

**2005**

Vnitřní vodovod pro rozvod vody určené k lidské spotřebě - Část 2: Navrhování	ČSN EN 806-2  75 5410
--	--------------------------------


Specification for installations inside buildings conveying water for human consumption - Part 2:  
Design

Spécifications techniques relatives aux installations pour l'eau destinée à la consommation humaine à l'intérieur  
des bâtiments - Partie 2: Conception

Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen - Teil 2: Planung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 806-2:2005. Evropská norma EN 806-2:2005 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 806-2:2005. The European Standard EN 806-2:2005 has the status of a Czech Standard.

	© Český normalizační institut, 2005 <b>74307</b> Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
---	--

## Národní předmluva

Tato norma je součástí souboru norem pro vnitřní vodovod. Po vydání všech norem celého souboru budou dotčené národní normy revidovány (ČSN 73 6660, ČSN 73 6655).

V této normě jsou používány termíny podle ČSN EN 806-1.

Termínem „pitná voda“ se v této normě rozumí voda určená k lidské spotřebě. Tuto normu lze přiměřeně použít též pro vnitřní vodovod nepitné vody.

## Citované normy

EN 10226-1 zavedena v ČSN EN 10226-1 (01 4032) Trubkové závitky pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Vnější kuželové závitky a vnitřní válcové závitky - Rozměry, tolerance a označování

EN ISO 6509:1995 zavedena v ČSN EN ISO 6509 (03 8167) Koroze kovů a slitin. Stanovení odolnosti mosazi proti odzinkování

EN 12502-1 zavedena v ČSN EN 12502-1 (03 8270) Ochrana kovových materiálů proti korozi - Návod na stanovení pravděpodobnosti koroze v soustavách pro distribuci a skladování vody - Část 1: Obecně

EN 12502-2 zavedena v ČSN EN 12502-2 (03 8270) Ochrana kovových materiálů proti korozi - Návod na stanovení pravděpodobnosti koroze v soustavách pro distribuci a skladování vody - Část 2: Faktory ovlivňující měď a slitiny mědi

EN 12502-3 zavedena v ČSN EN 12502-3 (03 8270) Ochrana kovových materiálů proti korozi - Návod na stanovení pravděpodobnosti koroze v soustavách pro distribuci a skladování vody - Část 3: Faktory ovlivňující žárově zinkované železné materiály

EN 12502-4 zavedena v ČSN EN 12502-4 (03 8270) Ochrana kovových materiálů proti korozi - Návod na stanovení pravděpodobnosti koroze v soustavách pro distribuci a skladování vody - Část 4: Faktory ovlivňující korozivzdorné oceli

EN 12502-5 zavedena v ČSN EN 12502-5 (03 8270) Ochrana kovových materiálů proti korozi - Návod na stanovení pravděpodobnosti koroze v soustavách pro distribuci a skladování vody - Část 5: Faktory ovlivňující litinu, nelegované a nízkolegované oceli

EN 29453:1993 zavedena v ČSN EN 29453 (05 5605) Pájení. Slitiny pro měkké pájení. Chemické složení a dodávané tvary

EN 26:1997 zavedena v ČSN EN 26 (06 1411) Průtokové ohříváče vody s atmosférickými hořáky na plynná paliva pro ohřev užitkové (pitné) vody

EN 89:1999 zavedena v ČSN EN 89 (061414) Zásobníkové ohříváče vody na plynná paliva k přípravě teplé pitné (užitkové) vody

EN 625:1995 zavedena v ČSN EN 625 (07 5325) Kotle na plynná paliva pro ústřední vytápění - Zvláštní požadavky na kombinované kotle s jmenovitým tepelným příkonem nejvýše 70 kW provozované za účelem přípravy teplé užitkové vody pro domácnost

EN 14525 zavedena v ČSN EN 14525 (13 2040) Spojky a přírubové adaptéry vyrobené z tvárné litiny pro velké rozsahy úchylek spojů potrubí z různých materiálů: tvárné litiny, šedé litiny, oceli, PVC-U, PE a vulkánfibru

EN 12842:2000 zavedena v ČSN EN 12842 (13 2060) Tvarovky z tvárné litiny pro potrubní systémy z PVC-U nebo PE - Požadavky a zkušební metody

EN 545:2002 zavedena v ČSN EN 545 (13 2070) Trubky, tvarovky a příslušenství z tvárné litiny a jejich spojování pro vodovodní potrubí - Požadavky a zkušební metody

EN 60534-8-4:1994 zavedena v ČSN EN 60534-8-4 (13 4584) Regulační armatury pro průmyslové procesy - Část 8: Hluk - Obecné podmínky - Oddíl 4: Předběžný výpočet hluku generovaného průtokem kapalin regulační armaturou

EN 1487:2000 zavedena v ČSN EN 1487 (13 5800) Armatury budov - Vodní pojistné ventily - Zkoušky a požadavky

EN 1488:2000 zavedena v ČSN EN 1488 (13 5801) Armatury budov - Expansní skupiny armatur - Zkoušky a požadavky

EN 1489:2000 zavedena v ČSN EN 1489 (13 5802) Armatury budov - Pojistné ventily - Zkoušky a požadavky

Strana 3

---

EN 1490:2000 zavedena v ČSN EN 1490 (13 5803) Armatury budov - Kombinované uvolňovací ventily při vzestupu teploty a tlaku - Zkoušky a požadavky

EN 1491:2000 zavedena v ČSN EN 1491 (13 5804) Armatury budov - Expansní ventily - Zkoušky a požadavky

EN 10242:1994 zavedena v ČSN EN 10242 (13 8200) Fitinky z temperované litiny s trubkovými závitmi

EN 10284:2000 zavedena v ČSN EN 10284 (13 8252) Tvarovky z temperované litiny s konci pro spoje sevřením pro polyethylenové (PE) potrubní systémy

EN 1254-1:1998 zavedena v ČSN EN 1254-1 (13 8400) Měď a slitiny mědi - Tvarovky - Část 1: Tvarovky s konci pro tvrdé nebo měkké připájení k měděným trubkám

EN 1254-2:1998 zavedena v ČSN EN 1254-2 (13 8400) Měď a slitiny mědi - Tvarovky - Část 2: Tvarovky s konci pro spoje měděných trubek sevřením

EN 1254-3:1998 zavedena v ČSN EN 1254-3 (13 8400) Měď a slitiny mědi - Tvarovky - Část 3: Tvarovky s konci pro spoje trubek z plastů sevřením

EN 1254-4:1998 zavedena v ČSN EN 1254-4 (13 8400) Měď a slitiny mědi - Tvarovky - Část 4: Tvarovky kombinující jiné konce pro spojení s konci pro spoje připájením nebo sevřením

EN 1254-5:1998 zavedena v ČSN EN 1254-4 (13 8400) Měď a slitiny mědi - Tvarovky - Část 5: Tvarovky s krátkými konci pro tvrdé připájení k měděným trubkám

prEN 1254-7 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

EN 60335-2-35:1998 zavedena v ČSN EN 60335-2-35 (36 1040) Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2-35: zvláštní požadavky na průtokové ohřívače vody

EN 60335-2-21:2003 zavedena v ČSN EN 60335-2-21 (36 1045) Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-21: Zvláštní požadavky na akumulární ohřivače vody

EN 60730-1:1991 zavedena v ČSN EN 60730-1 (36 1950) Automatická elektrická řídicí zařízení pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 60730-2-8:1995 zavedena v ČSN EN 60730-2-8 (36 1950) Automatická elektrická řídicí zařízení pro domácnost a podobné účely. Část 2: Zvláštní požadavky na elektricky ovládané vodní ventily včetně mechanických požadavků

EN 10240:1997 zavedena v ČSN EN 10240 (42 0255) Vnitřní a/nebo vnější ochranné povlaky na ocelových trubkách - Požadavky na povlaky nanášené žárovým zinkováním ponorem v automatizovaných provozech

EN 10255 zavedena v ČSN EN 10255 (42 0296) Trubky z nelegované oceli vhodné ke sváření a řezání závitů - Technické dodací podmínky

EN 1057:1996 zavedena v ČSN EN 1057 (42 1526) Měď a slitiny mědi - Trubky bezešvé kruhové z mědi pro vodu a plyn pro sanitární instalace a vytápěcí zařízení

EN 1452-1:1999 zavedena v ČSN EN 1452-1 (64 3185) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) - Část 1: Všeobecně

EN 1452-2:1999 zavedena v ČSN EN 1452-2 (64 3185) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) - Část 2: Trubky

EN 1452-3:1999 zavedena v ČSN EN 1452-3 (64 3185) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) - Část 3: Tvarovky

EN 1452-5:1999 zavedena v ČSN EN 1452-5 (64 3185) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) - Část 5: Vhodnost použití systému

ENV 1452-7:2000 zavedena v ČSN P ENV 1452-7 (64 3196) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) - Část 7: Návod na prokazování shody

EN 12201-1:2003 zavedena v ČSN EN 12201-1 (64 6410) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE) - Část 1: Všeobecně

EN 12201-2:2003 zavedena v ČSN EN 12201-2 (64 6410) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE) - Část 2: Trubky

EN 12201-3:2003 zavedena v ČSN EN 12201-3 (64 6410) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE) - Část 3: Tvarovky

Strana 4

---

EN 12201-5:2003 zavedena v ČSN EN 12201-5 (64 6410) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE) - Část 5: Vhodnost použití systému

CEN/TS 12201-7:2003 zavedena v ČSN CEN/TS 12201-7 (64 6410) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE) - Část 7: Prokazování shody

prEN 14743 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

prEN 14897 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

EN ISO 15875-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15875-1 (64 6413) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Si»ovaný polyethylen (PE - X) - Část 1: Všeobecně

ISO 15875-2:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15875-2 (64 6413) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Si»ovaný polyethylen (PE - X) - Část 2: Trubky

EN ISO 15875-3:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15875-3 (64 6413) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Si»ovaný polyethylen (PE - X) - Část 3: Tvarovky

EN ISO 15875-5:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15875-5 (64 6413) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Si»ovaný polyethylen (PE - X) - Část 5: Vhodnost použití systému

EN ISO/TS 15875-7:2003 zavedena v ČSN EN ISO/TS 15875-7 (64 6413) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Si»ovaný polyethylen (PE - X) - Část 7: Směrnice pro stanovení shody

EN ISO 15877-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15877-1 (64 6414) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Chlorovaný polyvinylchlorid (PVC - C) - Část 1: Všeobecně

EN ISO 15877-2:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15877-2 (64 6414) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Chlorovaný polyvinylchlorid (PVC - C) - Část 2: Trubky

EN ISO 15877-3:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15877-3 (64 6414) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Chlorovaný polyvinylchlorid (PVC - C) - Část 3: Tvarovky

EN ISO 15877-5:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15877-5 (64 6414) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Chlorovaný polyvinylchlorid (PVC - C) - Část 5: Vhodnost použití systému

EN ISO/TS 15877-7:2003 zavedena v ČSN EN ISO/TS 15877-7 (64 6414) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Chlorovaný polyvinylchlorid (PVC - C) - Část 7: Směrnice pro stanovení shody

EN ISO 15874-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15874-1 (64 6415) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polypropylen (PP) - Část 1: Všeobecně

EN ISO 15874-2:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15874-2 (64 6415) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polypropylen (PP) - Část 2: Trubky

EN ISO 15874-3:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15874-3 (64 6415) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polypropylen (PP) - Část 3: Tvarovky

EN ISO 15874-5:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15874-5 (64 6415) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polypropylen (PP) - Část 5: Vhodnost použití systému

EN ISO/TS 15874-7:2003 zavedena v ČSN EN ISO/TS 15874-7 (64 6415) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polypropylen (PP) - Část 7: Směrnice pro stanovení shody

EN ISO 15876-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15876-1 (64 6416) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polybuten (PB) - Část 1: Všeobecně

EN ISO 15876-2:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15876-2 (64 6416) Plastové potrubní systémy pro rozvod

horké a studené vody - Polybuten (PB) - Část 2: Trubky

EN ISO 15876-3:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15876-3 (64 6416) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polybuten (PB) - Část 3: Tvarovky

EN ISO 15876-5:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15876-5 (64 6416) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polybuten (PB) - Část 5: Vhodnost použití systému

EN ISO/TS 15876-7:2003 zavedena v ČSN EN ISO/TS 15876-7 (64 6416) Plastové potrubní systémy pro rozvod horké a studené vody - Polybuten (PB) - Část 7: Směrnice pro stanovení shody

EN ISO 3822-1:1999 zavedena v ČSN EN ISO 3822-1 (73 0536) Akustika - Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení vnitřních vodovodů - Část 1: Metody měření

Strana 5

---

EN ISO 3822-2:1995 zavedena v ČSN EN ISO 3822-2 (73 0536) Akustika - Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení vnitřních vodovodů - Část 2: Montáž a provozní podmínky výtokových ventilů a mísících baterií

EN ISO 3822-3:1997 zavedena v ČSN EN ISO 3822-3 (73 0536) Akustika - Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení vnitřních vodovodů - Část 3: Montáž a provozní podmínky průtokových ventilů a armatur

EN ISO 3822-4:1997 zavedena v ČSN EN ISO 3822-4 (73 0536) Akustika - Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení vnitřních vodovodů - Část 4: Montáž a provozní podmínky speciálních armatur

EN 806-1:2000 zavedena v ČSN EN 806-1 (73 6660) Vnitřní vodovod pro rozvod vody určené k lidské spotřebě - Část 1: Všeobecně

prEN 806-3 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

EN 805:2000 zavedena v ČSN EN 805 (75 5011) Vodárenství - Požadavky na vnější sítě a jejich součásti

EN 14095:2003 zavedena v ČSN EN 14095 (75 5202) Zařízení pro úpravu vody v budovách - Systémy elektrolytické úpravy s hliníkovými anodami - Požadavky na provedení, bezpečnost a zkoušení

EN 1717:2000 zavedena v ČSN EN 1717 (75 5462) Ochrana proti znečištění pitné vody ve vnitřních vodovodech a všeobecné požadavky na zařízení na ochranu proti znečištění zpětným průtokem

EN 13443-1:2002 zavedena v ČSN EN 13443-1 (75 5463) Zařízení na úpravu vody vnitřních vodovodů - Mechanické filtry - Část 1: Velikost částic od 80 mikronů do 150 mikronů - Požadavky na provedení, bezpečnost a zkoušení

EN 973:2002 zavedena v ČSN EN 973 (75 5886) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě - Chlorid sodný pro regeneraci měničů iontů

IEC 60064-5-54 nezavedena

Citované technické předpisy

Směrnice Rady č. 75/33/EHS ze dne 17. prosince 1974 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se vodoměrů na studenou vodu

Směrnice Rady č. 76/767/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se tlakových nádob a metod jejich inspekce

Směrnice Rady č. 79/830/EHS ze dne 11. září 1979 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se vodoměrů na teplou vodu

Směrnice Rady č. 89/106/EHS ze dne 21. prosince 1988 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků, ve znění směrnice Rady 93/68/EHS

Směrnice Rady č. 89/336/EHS ze dne 3. května 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (EMCD)

Směrnice Rady č. 98/83/ES ze dne 3. listopadu 1998 o jakosti vody určené k lidské spotřebě

#### Souvisící ČSN

ČSN 06 0320 Ohřívání užitkové vody - Navrhování a projektování

ČSN 06 0830 Zabezpečovací zařízení pro ústřední vytápění a ohřívání užitkové vody

ČSN EN 1333 (13 0009) Potrubní součásti - Definice a volba PN

ČSN 13 0010 Potrubí a armatury - Jmenovité tlaky a pracovní přetlaky

ČSN EN ISO 6708 (13 0015) Potrubní části - Definice a výběr jmenovitých světlostí DN

ČSN 73 0873 Zásobování požární vodou

ČSN 73 6655 Výpočet vnitřních vodovodů

ČSN 73 6660 Vnitřní vodovody

ČSN 75 5411 Vodárenství - Vodovodní přípojky

#### Strana 6

---

#### Souvisící předpisy

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška Ministerstva průmyslu a obchodu ČR č. 151/2001 Sb., kterou se stanoví podrobnosti účinnosti užití energie při rozvodu tepelné energie a vnitřním rozvodu tepelné energie

Vyhláška Ministerstva průmyslu a obchodu ČR č. 152/2001 Sb., kterou se stanoví pravidla pro vytápění a dodávku teplé užitkové vody, měrné ukazatele spotřeby tepla pro vytápění a pro přípravu teplé užitkové vody a požadavky na vybavení vnitřních tepelných zařízení budov přístroji regulujícími dodávku tepelné energie konečným spotřebitelům

Vyhláška Ministerstva zdravotnictví ČR č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k předmluvě, článkům 3.4.1, 3.5, 3.6, kapitole 4, článkům 10.3.2, 11.1, 11.2., 11.4, 15.3.1, obrázku 4, článku 15.3.5, 17.2.1.1, 18.7, kapitole 19, článku 19.1.3, tabulce 6, článku 19.2.4 a bibliografii doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: VUT v Brně, Fakulta stavební, IČ 00216305, Ing. Jakub Vrána, Ph.D. ve spolupráci s Mgr. Martou Kostrovou, Ing. Ivou Holubovou, Ing. Radkou Tichavskou, Ing. Martinem Mikoláškem a Ing. Zdeňkem @abičkou

Technická normalizační komise: TNK 94 Vodárenství

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Pavel Hošek

Strana 7

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 806-2 Březen 2005
---	-------------------------

ICS 91.140.60

Vnitřní vodovod pro rozvod vody určené k lidské spotřebě -

Část 2: Navrhování

Specification for installations inside buildings conveying water for human consumption - Part 2: Design

Spécifications techniques relatives aux installations

pour l'eau destinée à la consommation humaine

à l'intérieur des bâtiments - Partie 2: Conception

Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen - Teil 2: Planung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-02-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v



každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 806-2:2005

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 8

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 10

**1** Předmět  
normy

.....  
12

**2** Normativní  
odkazy

..... 12

**3** Všeobecné  
požadavky

..... 17

**3.1** Zásobování  
vodou

..... 17

**3.2** Základní  
pojmy

.....

. 17

**3.3** Podzemní  
vedení

.....  
17

**3.4** Materiály, součásti a  
zařízení.....

18

**3.5** Průtok  
vody

.....  
..... 18

**3.6** Provozní  
teplota

.....  
19

**4** Zásobování vodou z vlastního  
zdroje.....

19

**5** Přípustné  
materiály

.....  
19

**5.1** Volba  
materiálů

.....  
19

**5.2** Spoje  
trubek

.....  
..... 19

**5.3** Materiály pro spojování

.....  
19

**6** Součásti

.....  
..... 23

**6.1** Uzavírací armatury

.....  
23

**6.2** Kompenzátory

.....  
. 23

**6.3**  
Hadice

.....	23
<b>7</b> Potrubí v budovách	23
<b>7.1</b> Uzavírání a vypouštění	23
<b>7.2</b> Umís»ování armatur a vedení potrubí.....	23
<b>7.3</b> Uložení na povrchu (předstěnová instalace)	24
<b>7.4</b> Ochrana proti zpětnému průtoku	24
<b>8</b> Vnitřní vodovod studené vody	24
<b>8.1</b> Výtokové armatury pro odběr pitné vody.....	24
<b>8.2</b> Rozlišení a označení trubek a součástí	24
<b>8.3</b> Přívodní a nízkotlakové rozvodné potrubí	25
<b>8.4</b> Elektrické izolační prvky.....	25
<b>8.5</b> Dodatečné požadavky pro nízkotlaké (otevřené) vnitřní vodovody	26
<b>9</b> Vnitřní vodovod teplé vody.....	26
<b>9.1</b> Všeobecně	26
<b>9.2</b> Součásti	26
<b>9.3</b> Výtokové armatury a směšovací baterie.....	27
<b>9.4</b> Povrchové teploty	

<b>9.5</b>	Propojení potrubí studené a teplé vody.....	27
<b>9.6</b>	Dodatečné požadavky na nízkotlaké (otevřené) vodovody teplé vody (instalace typu B) .....	27
<b>10</b>	Ovládací a zabezpečovací zařízení.....	27
<b>10.1</b>	Všeobecně .....	27
<b>10.2</b>	Teplotní ovládací a zabezpečovací zařízení.....	28
<b>10.3</b>	Tlaková zabezpečovací zařízení.....	29
<b>10.4</b>	Expanzní voda .....	29

<b>11</b>	Pokyny pro osazení vodoměrové sestavy .....	29
<b>11.1</b>	Všeobecně .....	29
<b>11.2</b>	Určení velikosti vodoměru.....	30
<b>11.3</b>	Umístění - přístupnost .....	30
<b>11.4</b>	Opatření proti zamrznutí .....	30
<b>12</b>	Úprava vody .....	30
<b>12.1</b>	Všeobecně .....	

.....	30
<b>12.2</b> Základní požadavky	30
.....	30
<b>12.3</b> Postupy úpravy vody	31
.....	31
<b>13</b> Ochrana proti hluku	31
.....	31
<b>13.1</b> Všeobecně	31
.....	31
.....	31
<b>13.2</b> Potrubí	31
.....	31
.....	31
<b>13.3</b> Součásti	31
.....	31
.....	31
<b>14</b> Ochrana vnitřního vodovodu před vnější teplotou	31
.....	31
<b>14.1</b> Ochrana před zamrznutím	31
.....	31
31	
<b>14.2</b> Tepelné zisky	32
.....	32
..	32
<b>14.3</b> Kondenzace	33
.....	33
.....	33
<b>15</b> Zvyšování tlaku	33
.....	33
. 33	
<b>15.1</b> Všeobecně	33
.....	33
.....	33
<b>15.2</b> Zásady návrhu	33
.....	33
.. 33	

<b>15.3</b>	Zvyšovací tlakové stanice	35
<b>16</b>	Redukční ventily	38
<b>16.1</b>	Všeobecně	38
<b>16.2</b>	Osazování	38
<b>17</b>	Kombinace vodovodu pro pitnou vodu s požárním vodovodem	39
<b>17.1</b>	Všeobecně	39
<b>17.2</b>	Návrh	39
<b>18</b>	Ochrana před poškozením korozí	39
<b>18.1</b>	Všeobecně	39
<b>18.2</b>	Výběr materiálů	40
<b>18.3</b>	Návrh	40
<b>18.4</b>	Úprava vody	40
<b>18.5</b>	Skladování a montáž	40
<b>18.6</b>	Spojování	40

<b>18.7</b>	Ochrana vnějších povrchů proti korozi	40
<b>19</b>	Dodatečné požadavky pro nízkotlaké (otevřené) vnitřní vodovody studené a teplé vody	41
<b>19.1</b>	Vnitřní vodovody studené vody	41
<b>19.2</b>	Vnitřní vodovody teplé vody	44
<b>Příloha A</b> (informativní) Seznam vybraných přípustných materiálů		46
<b>A.1</b>	Měď a slitiny mědi	46
<b>A.2</b>	®elezné materiály	46
<b>A.3</b>	Tvárná litina	47
<b>A.4</b>	Plasty	47

<b>Příloha B</b> (informativní) Požadavky na jakost vody		49
<b>B.1</b>	Koroze	49
<b>B.2</b>	Tvorba vodního kamene	49
<b>B.3</b>	Suspendované částice	49
<b>B.4</b>	Mechanická filtrace	

.....	49
<b>B.5</b> Dávkování chemikálií	50
.....	50
<b>B.6</b> Změkčování výměnou iontů	50
.....	50
<b>B.7</b> Odstraňování dusičnanů výměnou iontů	51
.....	51
<b>B.8</b> Elektrolytické procesy	51
.....	51
<b>B.9</b> Neutralizace - zvyšování tvrdosti vody	52
.....	52
<b>B.10</b> Desinfekce ultrafialovým (UV) zářením	52
.....	52
<b>B.11</b> Reverzní osmóza a jiné membránové procesy	52
.....	52
<b>B.12</b> Účinné prostředky hmoty a látky	53
.....	53
Bibliografie	54
.....	54

Strana 11

## Předmluva

Tento dokument (EN 806-2:2005) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 164 „Vodárenství“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2005 dát statut národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2005.

Tento dokument byl vypracován pod vedením CEN/TC 164 a je určen projektantům, architektům, stavebnímu dozoru, dodavatelům, instalatérům, provozovatelům vodovodů pro veřejnou potřebu, odběratelům a kontrolním orgánům.

Tato norma je zpracována formou praktické specifikace a tvoří druhou část evropské normy sestávající z těchto pěti částí:

- Část 1: Všeobecně



- Část 2: Navrhování
- Část 3: Dimenzování
- Část 4: Montáž
- Část 5: Provoz a údržba

POZNÁMKA Výrobky určené pro používání v systémech zásobování vodou musí vyhovovat národním předpisům a zkušebním požadavkům, pokud existují, aby byla zaručena vhodnost styku s pitnou vodou. Členské země a komise evropského společenství odsouhlasili zásady budoucího jednotného systému evropského schvalování (EAS) NP1), které mají zajistit společné zkoušení a systém schvalování na evropské úrovni. Pokud se systém EAS zavede, evropské výrobkové normy se změní doplněním přílohy Z/EAS mandátem M 136, který bude obsahovat formální odkazy na zkoušení, certifikaci a označování výrobku vyžadované EAS. Do nabytí účinnosti systému EAS zůstávají současné národní předpisy v platnosti.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny převzít národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

---

NP1) NÁRODNÍ POZNÁMKA European Acceptance Scheme (EAS).

Strana 12

---

## 1 Předmět normy

Tato norma uvádí doporučení a specifikuje požadavky na návrh vodovodů pitné vody uvnitř budov a vodovodu vně budov, pouze však v rámci nemovitosti (viz EN 806-1), a to pro nové vnitřní vodovody, jejich změny a opravy.

---

-- Vynechaný text --